Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►B ΟΔΗΓΙΑ 2000/25/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Μαΐου 2000

σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών ρυπογόνων αερίων και σωματιδίων από κινητήρες προοριζόμενους για την πρόωση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(ΕΕ L 173 της 12.7.2000, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►M1	Οδηγία 2005/13/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 2005	L 55	35	1.3.2005
►M2	Οδηγία 2006/96/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2006	L 363	81	20.12.2006

Τροποποιείται από:

►A1	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003

▼B

ΟΔΗΓΙΑ 2000/25/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Μαΐου 2000

σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών ρυπογόνων αερίων και σωματιδίων από κινητήρες προοριζόμενους για την πρόωση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής ([1]),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ([2]),

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ([3]),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για να εξασφαλισθεί η ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, οι τεχνικές προδιαγραφές στον τομέα αυτόν εναρμονίσθηκαν με την οδηγία 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1974, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στην έγκριση των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων ([4]), και με τις είκοσι δύο επιμέρους οδηγίες που εκδόθηκαν από το 1974 έως το 1989.

(2) Για να προστατευθεί περισσότερο το περιβάλλον, είναι αναγκαίο να θεσπισθούν, εκτός από τα μέτρα που ήδη έχουν ληφθεί με την οδηγία 77/537/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1977, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών μολυνόντων αερίων που προέρχονται από πετρελαιοκινητήρες προοριζομένους για την προώθηση των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς ([5]) (αδιαφάνεια των καυσαερίων) και άλλα μέτρα ιδίως για τις φυσικοχημικές εκπομπές. Η παρούσα οδηγία, επικαλούμενη τις διατάξεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ληπτέα μέτρα κατά της εκπομπής αερίων και σωματιδιακών ρύπων προερχομένων από κινητήρες εσωτερικής καύσης που τοποθετούνται σε μη οδικά κινητά μηχανήματα ([6]), ορίζει τις οριακές τιμές των εκπομπών ρυπογόνων αερίων και σωματιδίων που θα εφαρμοσθούν σε διαδοχικές φάσεις καθώς και τη διαδικασία δοκιμών των κινητήρων εσωτε-

([1]) ΕΕ C 303 της 2.10.1998, σ. 9.
([2]) ΕΕ C 101 της 12.4.1999, σ. 13.
([3]) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 5ης Μαΐου 1999 (ΕΕ C 279 της 1.10.1999, σ. 209)· κοινή θέση του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1999 (ΕΕ C 17 της 20.1.2000, σ. 13) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Απριλίου 2000 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).
([4]) ΕΕ L 84 της 28.3.1974, σ. 10· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/54/ΕΚ (ΕΕ L 277 της 10.10.1997, σ. 24).
([5]) ΕΕ L 220 της 29.8.1977, σ. 38· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/54/ΕΚ.
([6]) ΕΕ L 59 της 27.2.1998, σ. 1.

▼B

ρικής καύσης που προορίζονται για την πρόωση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων. Η τήρηση των προδιαγραφών της οδηγίας 88/77/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 1987, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων ρύπων από ντιζελοκινητήρες προοριζόμενους να τοποθετηθούν σε οχήματα ([1]), μπορεί επίσης να γίνεται δεκτή ως τήρηση των προδιαγραφών της παρούσας οδηγίας.

(3) Για να διευκολυνθεί η πρόσβαση στις αγορές τρίτων χωρών χρειάζεται ισοτιμία μεταξύ των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας για την πρώτη φάση και των απαιτήσεων του κανονισμού αριθ. 96 της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ του ΟΗΕ) σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου των κινητήρων με ανάφλεξη διά συμπιέσεως που προορίζονται να τοποθετηθούν σε γεωργικούς και δασικούς ελκυστήρες, όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές τους.

(4) Για να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη για το ευρωπαϊκό περιβάλλον, και ταυτόχρονα για να εξασφαλισθεί ομοιομορφία στην αγορά, είναι αναγκαίο να θεσπίζονται πολύ αυστηρά υποχρεωτικά πρότυπα σε τακτικά διαστήματα. Κάθε μεταγενέστερη μείωση των οριακών τιμών και κάθε μεταβολή της διαδικασίας δοκιμών μπορεί να θεσπιστεί μόνον βάσει μελετών και ερευνών που θα διενεργηθούν στο πλαίσιο του υφισταμένου και προβλεπτού τεχνολογικού δυναμικού και της οικονομικής του αποδοτικότητας, ούτως ώστε να επιτραπεί η παραγωγή σε βιομηχανική κλίμακα γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων που θα τηρούν αυτά τα αυστηρότερα όρια.

(5) Η τεχνική πρόοδος απαιτεί ταχεία αναπροσαρμογή των τεχνικών απαιτήσεων που περιέχονται στα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας. Η Επιτροπή έχει δεσμευτεί να ευθυγραμμίσει το ταχύτερο τις οριακές τιμές και τις ημερομηνίες της παρούσας οδηγίας προς τις μελλοντικές τροποποιήσεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ. Σε κάθε περίπτωση που το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αναθέτουν στην Επιτροπή αρμοδιότητες για την εκτέλεση κανόνων θεσπιζόμενων στον τομέα των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί διαδικασία προηγουμένων διαβουλεύσεων μεταξύ Επιτροπής και κρατών μελών που θα συνεδριάζουν στο πλαίσιο επιτροπής.

(6) Οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας είναι συμπληρωματικές εκείνων της οδηγίας 77/537/ΕΟΚ η οποία αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ σημείο 2.8.1 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ και επομένως η οδηγία 74/150/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθεί στο παράρτημα ΙΙ ένα νέο σημείο 2.8.2 που θα καλύπτει το αντικείμενο που πραγματεύεται η παρούσα οδηγία σε συνδυασμό με την ένδειξη ΧΟ (χωριστή οδηγία).

(7) Ο στόχος της μείωσης του επιπέδου εκπομπών ρύπων από γεωργικούς ή δασικούς ελκυστήρες και η καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς των οχημάτων αυτών δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από κάθε κράτος μέλος μεμονωμένα και, επομένως, μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά της ατμοσφαιρικής ρύπανσης που προκαλείται από οχήματα με κινητήρα. Τα μέτρα της παρούσας οδηγίας δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων της συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

([1]) ΕΕ L 36 της 9.2.1988, σ. 33· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/1/ΕΚ ΕΕ L 40 της 17.2.1996, σ. 1.

▼B

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοείται ως:

— *«γεωργικός ή δασικός ελκυστήρας» (στο εξής «ελκυστήρας»):*: κάθε όχημα οριζόμενο στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ,

— *«κινητήρας»:* κάθε κινητήρας εσωτερικής καύσης προοριζόμενος για την πρόωση ελκυστήρων, όπως αυτός ορίζεται στο παράρτημα I,

— *«έγκριση τύπου ενός τύπου κινητήρα ή μιας οικογένειας κινητήρων ως χωριστής τεχνικής μονάδας όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές»:* η πράξη με την οποία ένα κράτος μέλος πιστοποιεί ότι ένας τύπος κινητήρα ή μία οικογένεια κινητήρων που προορίζονται για την πρόωση ελκυστήρων πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας,

— *«έγκριση τύπου ενός τύπου ελκυστήρα όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές»:* η πράξη με την οποία ένα κράτος μέλος πιστοποιεί ότι ένας τύπος ελκυστήρα, εξοπλισμένος με κινητήρα, πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας,

— *«οικογένεια κινητήρων»:* δύο ή περισσότεροι τύποι κινητήρων, οι οποίοι έχουν παρεμφερή σχεδιασμό και, κατά συνέπεια, θα μπορούσαν να παρουσιάζουν συγκρίσιμα χαρακτηριστικά από την άποψη των ρυπογόνων εκπομπών,

▼M1

— *«κινητήρας αντικατάστασης»:* κάθε νεοκατασκευασμένος κινητήρας που προορίζεται για αντικατάσταση κινητήρα μηχανής, η προμήθεια του οποίου έγινε αποκλειστικά για το σκοπό αυτό.

▼B

Άρθρο 2

Διαδικασία έγκρισης τύπου

Η διαδικασία χορήγησης έγκρισης τύπου ενός τύπου κινητήρα ή μιας οικογένειας κινητήρων, όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές, η διαδικασία χορήγησης έγκρισης τύπου ελκυστήρων όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές, καθώς και οι όροι για την ελεύθερη διάθεση στην αγορά αυτών των κινητήρων και ελκυστήρων, ορίζονται από την οδηγία 74/150/ΕΟΚ.

Άρθρο 3

Υποχρεώσεις

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 5, κάθε τύπος κινητήρα ή οικογένεια κινητήρων πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος I.

2. Κάθε τύπος ελκυστήρα πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να αναγνωρίζονται οι εγκρίσεις τύπου για τύπους ή οικογένειες κινητήρων οι οποίοι έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το παράρτημα I ή τις προδιαγραφές του παραρτήματος III.

▼M1

3. Οι κινητήρες αντικατάστασης ανταποκρίνονται στις οριακές τιμές στις οποίες έπρεπε να ανταποκρίνεται ο προς αντικατάσταση κινητήρας κατά το χρόνο της αρχικής του διάθεσης στην αγορά.

Η ένδειξη «ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ» πρέπει να αναγράφεται σε ετικέτα προσκολλημένη στον κινητήρα ή μέσα στο εγχειρίδιο του κατόχου.

▼M1

Άρθρο 3α

Πρόγραμμα ευελιξίας

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι, κατόπιν αιτήσεως του κατασκευαστή του ελκυστήρα και υπό την προϋπόθεση ότι έχει χορηγηθεί άδεια από την εγκρίνουσα αρχή, ο κατασκευαστής του κινητήρα δύναται, κατά την περίοδο μεταξύ δύο διαδοχικών φάσεων οριακών τιμών, να διαθέσει στην αγορά περιορισμένο αριθμό κινητήρων οι οποίοι τηρούν μόνον τις οριακές τιμές εκπομπής της φάσης που προηγείται άμεσα της εφαρμοστέας φάσης κατά το δεδομένο χρονικό σημείο, ή ελκυστήρες με τέτοιους κινητήρες, υπό την προϋπόθεση ότι είναι σύμφωνοι με τις διατάξεις του παραρτήματος IV.

▼B

Άρθρο 4

Χρονοδιάγραμμα

1. Μετά την 30ή Σεπτεμβρίου 2000 τα κράτη μέλη δεν μπορούν:

— να αρνούνται την χορήγηση έγκρισης τύπου ΕΚ ή την εθνική έγκριση τύπου ενός τύπου κινητήρα ή μιας οικογένειας κινητήρων ή

— να απαγορεύουν την πώληση, την θέση σε λειτουργία ή τη χρήση ενός νέου κινητήρα ή

— να αρνούνται την χορήγηση έγκρισης τύπου ΕΚ ή την εθνική έγκριση τύπου σε τύπους ελκυστήρων ή

— να απαγορεύουν τη χρήση, την πώληση, την αρχική θέση σε λειτουργία τύπων ελκυστήρων,

για λόγους ρύπανσης του αέρος εφόσον οι ρυπογόνοι εκπομπές των κινητήρων αυτών, ή των κινητήρων με τους οποίους είναι εξοπλισμένοι οι ελκυστήρες αυτοί, πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

2. Τα κράτη μέλη δεν μπορούν πλέον να χορηγούν έγκριση τύπου ΕΚ ή εθνική έγκριση τύπου για ένα τύπο κινητήρα, μια οικογένεια κινητήρων ή ένα τύπο ελκυστήρος, όταν οι ρυπογόνοι εκπομπές του κινητήρα δεν πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας:

α) στη φάση I

— μετά την 31η Δεκεμβρίου 2000, για κινητήρες των κατηγοριών Β και Γ (κλίμακα ισχύος όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 97/68/ΕΚ)·

β) στη φάση II

— μετά την 31η Δεκεμβρίου 2000, για κινητήρες των κατηγοριών Δ και Ε (κλίμακα ισχύος όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 της οδηγίας 97/68/ΕΚ),

— μετά την 31η Δεκεμβρίου 2001, για κινητήρες της κατηγορίας ΣΤ (κλίμακα ισχύος όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 της οδηγίας 97/68/ΕΚ),

— μετά την 31η Δεκεμβρίου 2002, για κινητήρες της κατηγορίας Z (κλίμακα ισχύος όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 της οδηγίας 97/68/ΕΚ)·

▼M1

γ) στη φάση III Α

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2005, για κινητήρες των κατηγοριών Η, Θ και ΙΑ (με ισχύ όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3α της οδηγίας 97/68/ΕΚ),

▼M1

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006, για κινητήρες της κατηγορίας Ι (με ισχύ όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3α της οδηγίας 97/68/ΕΚ)·

δ) στη φάση ΙΙΙ Β

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2009, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΒ (με ισχύ όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3γ της οδηγίας 97/68/ΕΚ),

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2010, για κινητήρες των κατηγοριών ΙΓ και ΙΔ (με ισχύ όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3γ της οδηγίας 97/68/ΕΚ),

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2011, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΣΤ (με ισχύ όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3γ της οδηγίας 97/68/ΕΚ)·

ε) στη φάση IV

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2012, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΖ (με ισχύ όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3δ της οδηγίας 97/68/ΕΚ),

— μετά τις 30 Σεπτεμβρίου 2013, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΗ (με ισχύ όπως ορίζεται στο άρθρο 9, παράγραφος 3δ της οδηγίας 97/68/ΕΚ).

▼B

3. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την αρχική θέση σε λειτουργία κινητήρων και ελκυστήρων όταν οι ρυπογόνοι εκπομπές των κινητήρων δεν πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας:

— μετά την 30ή Ιουνίου 2001, για κινητήρες των κατηγοριών Α, Β και Γ,

— μετά την 31η Δεκεμβρίου 2001, για κινητήρες των κατηγοριών Δ και Ε,

— μετά την 31η Δεκεμβρίου 2002, για κινητήρες της κατηγορίας ΣΤ,

— μετά την 31η Δεκεμβρίου 2003, για κινητήρες της κατηγορίας Ζ,

▼M1

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2005, για κινητήρες της κατηγορίας Η,

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006, για κινητήρες της κατηγορίας Θ,

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΑ,

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2007, για κινητήρες της κατηγορίας Ι,

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2010, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΒ,

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2011, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΓ,

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2011, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΔ,

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2012, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΣΤ,

— μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2013, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΖ,

— μετά τις 30 Σεπτεμβρίου 2014, για κινητήρες της κατηγορίας ΙΗ.

▼B

Ωστόσο, για ελκυστήρες εξοπλισμένους με κινητήρες των κατηγοριών Ε και ΣΤ, οι ως άνω ημερομηνίες μετατίθενται κατά ένα εξάμηνο.

4. Οι απαιτήσεις της παραγράφου 3 δεν ισχύουν για κινητήρες που πρόκειται να τοποθετηθούν σε τύπους ελκυστήρων για εξαγωγή σε τρίτες χώρες και για την αντικατάσταση κινητήρων σε εν λειτουργία ελκυστήρες.

▼M1

5. Για κινητήρες των κατηγοριών Α έως Ζ τα κράτη μέλη δύνανται να μεταθέσουν τις ημερομηνίες της παραγράφου 3 κατά δύο έτη όσον

▼M1

αφορά κινητήρες με ημερομηνία παραγωγής προτέρα της αναφερόμενης. Τα κράτη μέλη δύνανται να παραχωρούν άλλες εξαιρέσεις υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 10 της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

6. Για κινητήρες των κατηγοριών Η έως ΙΗ, οι ημερομηνίες που ορίζονται στην παράγραφο 3 μετατίθενται κατά δύο έτη όσον αφορά τους κινητήρες με ημερομηνία παραγωγής που προηγείται της αναφερομένης.

7. Για τύπους κινητήρων ή σειρά κινητήρων που ανταποκρίνονται στις οριακές τιμές που ορίζονται στους πίνακες των σημείων 4.1.2.4, 4.1.2.5 και 4.1.2.6 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 97/68/ΕΚ πριν από τις ημερομηνίες που ορίζονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη προβλέπουν ειδική σήμανση ώστε να αποδεικνύεται ότι ο οικείος εξοπλισμός πληροί τις απαιτούμενες οριακές τιμές πριν από τις οριζόμενες προθεσμίες.

8. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 20, παράγραφος 2, της οδηγίας 2003/37/ΕΚ, η Επιτροπή ευθυγραμμίζει τις οριακές τιμές και τις ημερομηνίες των σταδίων ΙΙΙΒ και IV με τις οριακές τιμές και ημερομηνίες που αποφασίστηκαν ύστερα από τη διαδικασία αναθεώρησης που προβλέπεται στο άρθρο 2, στοιχείο β) της οδηγίας 2004/26/ΕΚ, όσον αφορά τις ανάγκες των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων και ιδίως των ελκυστήρων των κατηγοριών Τ2, Τ4.1 και C2.

▼B

Άρθρο 5

Αναγνώριση ισοδυναμίας και πιστότητας

Οι αρχές των κρατών μελών που χορηγούν έγκριση τύπου ΕΚ για έναν τύπο κινητήρα ή μια οικογένεια κινητήρων αναγνωρίζουν ότι οι εγκρίσεις τύπου που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος ΙΙΙ και τα αντίστοιχα σήματα έγκρισης τύπου συμμορφώνονται προς την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 6

Περαιτέρω μείωση των οριακών τιμών εκπομπών

Μόλις οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 της οδηγίας 97/68/ΕΚ θεσπιστούν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 13 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ, ευθυγραμμίζει το ταχύτερο τις οριακές τιμές και ημερομηνίες της παρούσας οδηγίας προς εκείνες που θεσπίζονται κατόπιν των αποφάσεων που λαμβάνονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο 19.

Άρθρο 7

Τεχνικές προσαρμογές

Οι τροποποιήσεις που απαιτούνται για την προσαρμογή των απαιτήσεων των παραρτημάτων προς την τεχνική πρόοδο θεσπίζονται με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 13 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ.

Άρθρο 8

Τροποποίηση της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ

Στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο 2.8.2: «2.8.2. Εκπομπές ρυπογόνων αερίων και σωματιδίων από κινητήρες: ΧΟ».

▼B

Άρθρο 9

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία πριν τις 29 Σεπτεμβρίου 2000. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από τις 31 Δεκεμβρίου 2000.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Άρθρο 11

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼B

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I Απαιτήσεις για την έγκριση τύπου ΕΚ ενός τύπου κινητήρα ή μιας οικογένειας κινητήρων για ελκυστήρες ως χωριστής τεχνικής μονάδας όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές

Προσάρτημα 1: Πληροφοριακό δελτίο για την έγκριση τύπου ΕΚ ενός τύπου αντιπροσωπευτικού κινητήρα για χρήση σε ελκυστήρα ως χωριστής τεχνικής μονάδας όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές

Προσάρτημα 2: Πιστοποιητικο έγκρισης τύπου ΕΚ για χωριστή τεχνική μονάδα

Προσάρτημα 3: Επισήμανση κινητήρων

Προσάρτημα 4: Αρίθμηση

Προσάρτημα 5: Σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II Απαιτήσεις για την έγκριση τύπου ΕΚ ενός τύπου ελκυστήρα εξοπλισμένου με κινητήρα ανάφλεξης διά συμπίεσεως όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές

Προσάρτημα 1: Πληροφοριακό δελτίο

Προσάρτημα 2: Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III Αναγνώριση εναλλακτικών εγκρίσεων τύπου

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ΕΝΟΣ ΤΥΠΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ Ή ΜΙΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ ΓΙΑ ΕΛΚΥΣΤΗΡΕΣ ΩΣ ΧΩΡΙΣΤΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΡΥΠΟΓΟΝΟΥΣ ΕΚΠΟΜΠΕΣ

0. ΓΕΝΙΚΑ

Εκτός εάν άλλως ορίζει η παρούσα οδηγία, ισχύουν οι ενδεδειγμένοι ορισμοί, σύμβολα και συντομογραφίες που περιέχονται στην οδηγία 97/68/ΕΚ.

1. ΟΡΙΣΜΟΙ

— Ως «τύπος κινητήρα ελκυστήρων όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές» νοούνται οι κινητήρες με ανάφλεξη διά συμπιέσεως που δεν παρουσιάζουν μεταξύ του ουσιαστικές διαφορές ως προς τα χαρακτηριστικά που ορίζει το προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος.

— Ως «ρυπογόνοι εκπομπές» νοούνται τα ρυπογόνα αέρια (μονοξείδιο του άνθρακα, υδρογονάνθρακες και οξείδια του αζώτου) και τα ρυπογόνα σωματίδια.

2. ΑΙΤΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ΕΝΟΣ ΤΥΠΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ Ή ΜΙΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ ΩΣ ΧΩΡΙΣΤΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

2.1. Η αίτηση έγκρισης τύπου ενός τύπου κινητήρα ή μιας οικογένειας κινητήρων όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του κινητήρα ή τον αντιπρόσωπό του.

2.2. Η αίτηση συνοδεύεται από πληροφοριακό δελτίο, συμπληρωμένο εις τριπλούν, υπόδειγμα του οποίου δίδεται στο προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος.

2.3. Ένας κινητήρας που συμμορφούται προς τα χαρακτηριστικά του «τύπου κινητήρα» ή του «αντιπροσωπευτικού κινητήρα» που περιγράφονται στο προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης.

2.4. Σε περίπτωση αιτήσεως για έγκριση τύπου μιας οικογένειας κινητήρων, εάν η αρμόδια για την έγκριση αρχή καθορίσει ότι, όσον αφορά τον επιλεγέντα αντιπροσωπευτικό κινητήρα, η υποβληθείσα αίτηση δεν αντιπροσωπεύει πλήρως την οικογένεια κινητήρων που περιγράφεται στο παράρτημα ΙΙ προσάρτημα 2 της οδηγίας 97/68/ΕΚ, ένας εναλλακτικός, και εφόσον απαιτείται ένας πρόσθετος αντιπροσωπευτικός κινητήρας που καθορίζεται από την αρμόδια για την έγκριση αρχή, υποβάλλεται προς έγκριση σύμφωνα προς το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

3. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΕΣ

Ισχύουν οι διατάξεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ παράρτημα Ι σημείο 4 και παραρτήματα ΙΙΙ, IV και V.

4. ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ ΓΙΑ ΧΩΡΙΣΤΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Χορηγείται πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ σύμφωνα με το υπόδειγμα που δίδεται στο προσάρτημα 2 του παρόντος παραρτήματος.

5. ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Η επισήμανση του κινητήρα πραγματοποιείται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προσαρτήματος 3 του παρόντος παραρτήματος. Για τον αναγνωριστικό αριθμό τηρούνται ο προδιαγραφές των προσαρτημάτων 4 και 5 του παρόντος παραρτήματος.

6. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 8 της οδηγίας 74/150/ΕΚ, η συμμόρφωση της παραγωγής ελέγχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 5 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

7. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ

Η κοινοποίηση σχετικά με την έγκριση, επέκταση, απόρριψη ή ανάκληση έγκρισης ή την οριστική παύση της παραγωγής ενός τύπου κινητήρα σύμφωνα με το παράρτημα Ι ή ενός τύπου ελκυστήρα σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ διαβιβάζεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ.

▼B

8. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ

8.1. Παράμετροι ορισμού της οικογένειας κινητήρων

Η οικογένεια κινητήρων μπορεί να ορισθεί από βασικές παραμέτρους σχεδιασμού οι οποίες πρέπει να είναι κοινές σε όλους τους κινητήρες της ίδιας οικογένειας. Σε ορισμένες περιπτώσεις είναι δυνατόν να υπάρχει αλληλεπίδραση των παραμέτρων. Οι επιδράσεις αυτές πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη ούτως ώστε να εξασφαλίζεται ότι μόνον οι κινητήρες που διαθέτουν παρεμφερή χαρακτηριστικά ως προς τις εκπομπές καυσαερίων περιλαμβάνονται σε μία οικογένεια κινητήρων.

Για να θεωρείται ότι ορισμένοι κινητήρες ανήκουν στην ίδια οικογένεια, πρέπει να διαθέτουν από κοινού τις ακόλουθες βασικές παραμέτρους:

8.1.1. Κύκλος καύσης: δίχρονος/τετράχρονος [1] .

8.1.2. Σύστημα ψύξης: αερόψυκτο/υγρόψυκτο/ελαιόψυκτο [1] .

8.1.3. Κυβισμός κάθε κυλίνδρου:

— *κινητήρες* με συνολικό περιθώριο διακύμανσης 15 %,

— αριθμός κυλίνδρων για κινητήρες με διάταξη μετεπεξεργασίας.

8.1.4. Μέθοδος αναρρόφησης του αέρα: φυσική αναρρόφηση/με υπερτροφοδότηση [1] .

8.1.5. Τύπος/σχεδιασμός του θαλάμου καύσης:

— προθάλαμος,

— θάλαμος περιδινήσεως,

— ανοικτός θάλαμος.

8.1.6. Διάταξη, μέγεθος και αριθμός βαλβίδων και θυρίδων:

— κεφαλή κυλίνδρου,

— τοίχωμα κυλίνδρου,

— στροφαλοθάλαμος.

8.1.7. Σύστημα καυσίμου:

— αντλία-γραμμή-εγχυτήρας,

— αντλία επί γραμμής,

— αντλία διανομής,

— μονό στοιχείο,

— εγχυτήρας μονάδας.

8.1.8. Ανακυκλοφορία καυσαερίων.

8.1.9. Έγχυση ύδατος/γαλακτώματος [1] .

8.1.10. Έγχυση αέρα.

8.1.11. Σύστημα ψύξεως τροφοδοσίας.

8.1.12. Οξειδωτικός καταλύτης.

8.1.13. Αναγωγικός καταλύτης.

8.1.14. Θερμικός αντιδραστήρας.

8.1.15. Παγίδα σωματιδίων.

8.2. Επιλογή του αντιπροσωπευτικού κινητήρα

8.2.1. Ο αντιπροσωπευτικός κινητήρας της οικογένειας πρέπει να επιλέγεται χρησιμοποιώντας το πρωτογενές κριτήριο της μεγίστης παροχής καυσίμου ανά διαδρομή εμβόλου στη δηλωμένη ταχύτητα μέγιστης ροπής. Στην περίπτωση που το πρωτογενές αυτό κριτήριο καλύπτεται από δύο ή περισσότερους κινητήρες, ο αντιπροσωπευτικός κινητήρας πρέπει να επιλέγεται χρησιμοποιώντας το δευτερογενές κριτήριο της μεγίστης παροχής καυσίμου ανά διαδρομή εμβόλου σε ονομαστική ταχύτητα. Σε

[1] Διαγράψατε ό,τι δεν ισχύει.

▼B

ορισμένες περιπτώσεις, η εγκρίνουσα αρχή μπορεί να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η δυσμενέστερη περίπτωση ρυθμού εκπομπών της οικογενείας μπορεί να χαρακτηριστεί καλύτερα υποβάλλοντας σε δοκιμή ένα δεύτερο κινητήρα. Έτσι, η εγκρίνουσα αρχή μπορεί να επιλέξει προς δοκιμή ένα πρόσθετο κινητήρα με βάση χαρακτηριστικά που δείχνουν ότι πιθανώς αυτός έχει τα υψηλότερα επίπεδα εκπομπών από τους κινητήρες της οικογενείας αυτής.

8.2.2. Σε περίπτωση που κινητήρες ανήκοντες στην οικογένεια παρουσιάζουν άλλα μεταβλητά χαρακτηριστικά που θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι επηρεάζουν τις εκπομπές καυσαερίων, τα χαρακτηριστικά αυτά πρέπει να εντοπίζονται και να λαμβάνονται υπόψη στην επιλογή του αντιπροσωπευτικού κινητήρα.

▼**M1**

Προσάρτημα 1

Πληροφοριακό δελτίο

για την έγκριση τύπου ΕΚ ενός τύπου αντιπροσωπευτικού κινητήρα για χρήση σε ελκυστήρα ως χωριστής τεχνικής μονάδας, όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται εις τριπλούν και περιλαμβάνουν κατάλογο συνημμένων. Τυχόν σχέδια πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα, σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό, και να είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

ΜΕΡΟΣ 1 ΓΕΝΙΚΑ

1. **Αντιπροσωπευτικός κινητήρας/τύπος κινητήρα** [1] [3]

1.1. Μάρκα(-ες) (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

1.2. Τύπος και εμπορική περιγραφή του αντιπροσωπευτικού κινητήρα και (ενδεχομένως) της σειράς κινητήρων [1]: .....

1.3. Κωδικός τύπου του κατασκευαστή όπως αναγράφεται στον (στους) κινητήρα(-ες) και μέθοδος εναπόθεσης:

1.3.1. Θέση, κωδικός και μέθοδος εναπόθεσης του αναγνωριστικού αριθμού του τύπου κινητήρα: .....

1.3.2. Θέση και μέθοδος εναπόθεσης του σήματος εγκρίσεως τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου: .....

1.4. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

1.5. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

ΜΕΡΟΣ 2 ΤΥΠΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΤΗΣ ΙΔΙΑΣ ΣΕΙΡΑΣ

2.. **Κύρια χαρακτηριστικά του τύπου κινητήρα αντιπροσωπευτικού της σειράς** [3]

2.1. Περιγραφή του κινητήρα ανάφλεξης με συμπίεση

2.1.1. Κατασκευαστής: .....

2.1.2. Κωδικός κινητήρα του κατασκευαστή όπως αναγράφεται στους κινητήρες: .....

2.1.3. Κύκλος: τετράχρονος/δίχρονος [1]

2.1.4. Διάμετρος: ..... mm

2.1.5. Διαδρομή εμβόλου: ..... mm

2.1.6. Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....

2.1.7. Κυβισμός κινητήρα: ..... cm^3

▼**M1**

2.1.8. Ονομαστική ταχύτητα: ..... r/min

2.1.9. Ταχύτητα μέγιστης ροπής: ..... r/min

2.1.10. Λόγος συμπίεσης [2]: .....

2.1.11. Περιγραφή συστήματος καύσης: .....

2.1.12. Σχέδιο(-α) του θαλάμου καύσης και της κεφαλής του εμβόλου: .....

2.1.13. Ελάχιστη διατομή των θυρίδων εισαγωγής και εξαγωγής: .....

2.1.14. Σύστημα ψύξης

2.1.14.1. Ψυκτικό υγρό

2.1.14.1.1. Είδος υγρού: .....

2.1.14.1.2. Αντλία(-ες) κυκλοφορίας: ναι/όχι [1]

2.1.14.1.3. Χαρακτηριστικά ή μάρκα(-ες) και τύπος(-οι) (εάν υπάρχουν): .....

2.1.14.1.4. Σχέση(-εις) μετάδοσης κίνησης (εάν υπάρχουν): .....

2.1.14.2. Αέρας

2.1.14.2.1. Φυσητήρας: ναι/όχι [1]

2.1.14.2.2. Χαρακτηριστικά ή μάρκα(-ες) και τύπος(-οι) (εάν υπάρχουν): .....

2.1.14.2.3. Σχέση(-εις) μετάδοσης κίνησης (εάν υπάρχουν): .....

2.1.15. Θερμοκρασία επιτρεπόμενη από τον κατασκευαστή:

2.1.15.1. Υγρόψυκτο: μέγιστη θερμοκρασία κατά την έξοδο: ..... K

2.1.15.2. Αερόψυκτο: σημείο αναφοράς: .....

Μέγιστη θερμοκρασία στο σημείο αναφοράς: ..... K

2.1.15.3. Μέγιστη θερμοκρασία εξόδου του αέρα τροφοδοσίας στο ενδιάμεσο ψυγείο εισαγωγής (εάν υπάρχει): ..... K

2.1.15.4. Μέγιστη θερμοκρασία καυσαερίων στο/στα σημείο(-α) του (των) σωλήνα(-ων) εξαγωγής δίπλα στο (στα) εξωτερικό(-ά) παρέμβυσμα(-τα) της (των) πολλαπλής(-ών) εξαγωγής(-ών): ..... K

2.1.15.5. Θερμοκρασία λιπαντικού: ελάχιστη: ..... K μέγιστη: ..... K

2.1.16. Υπερτροφοδοσία: ναι/όχι [1]

2.1.16.1. Μάρκα: .....

2.1.16.2. Τύπος: .....

2.1.16.3. Περιγραφή του συστήματος (π.χ. μέγιστη πίεση τροφοδοσίας, ρυθμιστής πίεσης, εάν υπάρχουν): .....

2.1.16.4. Ενδιάμεσος ψύκτης: ναι/όχι [1]

2.1.17. Σύστημα εισαγωγής: Μέγιστη επιτρεπτή υποπίεση εισαγωγής στην ονομαστική ταχύτητα του κινητήρα και υπό φορτίο 100 %: ..... kPa

2.1.18. Σύστημα εξαγωγής: μέγιστη επιτρεπτή αντίθλιψη εξαγωγής σε ονομαστική ταχύτητα μηχανής και με 100 % φορτίο: ..... kPa

▼**M1**

2.2. Πρόσθετα αντιρρυπαντικά συστήματα (εφόσον υπάρχουν και δεν καλύπτονται από άλλη στήλη)

Περιγραφή ή/και [1] διάγραμμα(-τα): .....

2.3. Τροφοδοσία καυσίμου

2.3.1. Αντλία τροφοδοσίας καυσίμου

Πίεση [2] ή χαρακτηριστικό διάγραμμα ..... kPa

2.3.2. Σύστημα έγχυσης

2.3.2.1. Αντλία

2.3.2.1.1. Μάρκα(-ες): .....

2.3.2.1.2. Τύπος(-οι): .....

2.3.2.1.3. Παροχή: ..... mm^3 [2] ανά διαδρομή ή κύκλο με ταχύτητα αντλίας: ..... r/min (ονομαστική) και ..... r/min (μέγιστη ροπή), αντιστοίχως, ή χαρακτηριστικό διάγραμμα

Αναφέρατε τη χρησιμοποιούμενη μέθοδο: επί του κινητήρα/επί του πάγκου ελέγχου της αντλίας [1]

2.3.2.1.4. Προπορεία έγχυσης

2.3.2.1.4.1. Καμπύλη προπορείας της έγχυσης [2]: .....

2.3.2.1.4.2. Χρονισμός [2]: .....

2.3.2.2. Σωληνώσεις έγχυσης:

2.3.2.2.1. Μήκος ..... mm

2.3.2.2.2. Εσωτερική διάμετρος ..... mm

2.3.2.3. Εγχυτήρας(-ες)

2.3.2.3.1. Μάρκα(-ες): .....

2.3.2.3.2. Τύπος(-οι): .....

2.3.2.3.3. Πίεση ανοίγματος [2] ή χαρακτηριστικό διάγραμμα: .....

2.3.2.4. Ρυθμιστής

2.3.2.4.1. Μάρκα(-ες): .....

2.3.2.4.2. Τύπος(-οι): .....

2.3.2.4.3. Ταχύτητα έναρξης της αποκοπής υπό πλήρες φορτίο [2]: ..... r/min

2.3.2.4.4. Μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο [2]: ..... r/min

2.3.2.4.5. Ταχύτητα βραδυπορίας [2]: ..... r/min

2.3.3. Σύστημα εκκίνησης ψυχρού κινητήρα

2.3.3.1. Μάρκα(-ες): .....

2.3.3.2. Τύπος(-οι): .....

2.3.3.3. Περιγραφή: .....

▼**M1**

2.4. Χρονισμός βαλβίδων

2.4.1. Μέγιστη ανύψωση και γωνίες ανοίγματος και κλεισίματος στο άνω νεκρό σημείο, ή ισοδύναμα στοιχεία: .....

2.4.2. Περιθώρια αναφοράς ή/και κλίμακες ρύθμισης [1]

2.4.3. Μεταβλητό σύστημα χρονισμού βαλβίδων (εάν ισχύει και όπου: εισαγωγή ή/και εξαγωγή) .....

2.4.3.1. Τύπος: συνεχής ή on/off

2.4.3.2. Γωνία εκκέντρου .....

2.5. Διάταξη θυρίδων

2.5.1. Θέση, μέγεθος και αριθμός .....

2.6. Λειτουργίες ηλεκτρονικού ελέγχου

Εάν ο κινητήρας διαθέτει ηλεκτρονικά ελεγχόμενες λειτουργίες, δίνονται πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις τους, όπως:

2.6.1. Μάρκα: .....

2.6.2. Τύπος: .....

2.6.3. Αριθμός εξαρτήματος: .....

2.6.4. Θέση της μονάδας ηλεκτρονικού ελέγχου του κινητήρα: .....

2.6.4.1. Τι ανιχνεύει: .....

2.6.4.2. Τι ελέγχει: .....

ΜΕΡΟΣ 3 ΣΕΙΡΑ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ ΜΕ ΑΝΑΦΛΕΞΗ ΔΙΑ ΣΥΜΠΙΕΣΕΩΣ

3. **Κύρια χαρακτηριστικά της σειράς του κινητήρα**

3.1. Κατάλογος των τύπων κινητήρων της ίδιας σειράς

3.1.1. Ονομασία της σειράς κινητήρων: .....

3.1.2. Προδιαγραφές των τύπων κινητήρων της ίδιας σειράς:

					Αντιπροσωπευτικός κινητήρας
Τύπος κινητήρα					
Αριθμός κυλίνδρων					
Ονομαστική ταχύτητα (r/min)					
Παροχή καυσίμου ανά διαδρομή (mm^3) με ονομαστική ταχύτητα					
Καθαρή ονομαστική ισχύς (kW)					
Ταχύτητα μέγιστης ροπής (r/min)					
Παροχή καυσίμου ανά διαδρομή (mm^3) με μέγιστη ταχύτητα ροπής					
Μέγιστη ροπή (Nm)					
Ταχύτητα βραδυπορίας (r/min)					
Κυβισμός κυλίνδρων ως ποσοστό % του αντιπροσωπευτικού κινητήρα					100

▼**M1**

ΜΕΡΟΣ 4 ΤΥΠΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

4.	**Κύρια χαρακτηριστικά της σειράς του κινητήρα**
4.1.	Περιγραφή του κινητήρα
4.1.1.	Κατασκευαστής: .....
4.1.2.	Κώδικας του κινητήρα του κατασκευαστή όπως αναγράφεται στον κινητήρα: .....
4.1.3.	Κύκλος: τετράχρονος/δίχρονος [1]
4.1.4.	Διάμετρος: ..... mm
4.1.5.	Διαδρομή εμβόλου: ..... mm
4.1.6.	Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....
4.1.7.	Κυβισμός κινητήρα: ..... cm^3
4.1.8.	Ονομαστική ταχύτητα: ..... r/min
4.1.9.	Ταχύτητα μέγιστης ροπής: ..... r/min
4.1.10.	Λόγος συμπίεσης [2]: .....
4.1.11.	Σύστημα καύσης: .....
4.1.12.	Σχέδιο(-α) του θαλάμου καύσης και της κεφαλής του εμβόλου: .....
4.1.13.	Ελάχιστη διατομή των θυρίδων εισαγωγής και εξαγωγής: .....
4.1.14.	Σύστημα ψύξης
4.1.14.1.	Ψυκτικό υγρό
4.1.14.1.1.	Είδος ψυκτικού υγρού: .....
4.1.14.1.2.	Αντλία(-ες) κυκλοφορίας: ναι/όχι [1]
4.1.14.1.3.	Χαρακτηριστικά ή μάρκα(-ες) και τύπος(-οι) (εάν υπάρχουν): .....
4.1.14.1.4.	Σχέση(-εις) μετάδοσης κίνησης (εάν υπάρχουν): .....
4.1.14.2.	Αέρας
4.1.14.2.1.	Φυσητήρας: ναι/όχι [1]
4.1.14.2.2.	Χαρακτηριστικά ή μάρκα(-ες) και τύπος(-οι) (εάν υπάρχουν): .....
4.1.14.2.3.	Σχέση(-εις) μετάδοσης κίνησης (εάν υπάρχουν): .....
4.1.15.	Θερμοκρασία επιτρεπόμενη από τον κατασκευαστή: .....
4.1.15.1.	Υγρόψυκτο: μέγιστη θερμοκρασία κατά την έξοδο: ..... K
4.1.15.2.	Αερόψυκτο: σημείο αναφοράς: .....
	Μέγιστη θερμοκρασία στο σημείο αναφοράς: ..... K
4.1.15.3.	Μέγιστη θερμοκρασία του αέρα τροφοδοσίας στην έξοδο του ενδιάμεσου ψύκτη εισαγωγής (εάν υπάρχει): ..... K
4.1.15.4.	Μέγιστη θερμοκρασία καυσαερίων στο (στα) σημείο(-α) του (των) σωλήνα(-ων) εξαγωγής δίπλα στο (στα) εξωτερικό(-ά) παρέμβυσμα(-τα) της (των) πολλαπλής(-ών) εξαγωγής(-ών): ..... K

▼**M1**

4.1.15.5. Θερμοκρασία λιπαντικού: ελάχιστη: ..... K μέγιστη: ..... K

4.1.16. Υπερτροφοδοσία: ναι/όχι (1)

4.1.16.1. Μάρκα: .....

4.1.16.2. Τύπος: .....

4.1.16.3. Περιγραφή του συστήματος (π.χ. μέγιστη πίεση, ρυθμιστής πίεσης, εάν υπάρχουν): .....

4.1.16.4. Ενδιάμεσος ψύκτης: ναι/όχι (1)

4.1.17. Σύστημα εισαγωγής: μέγιστη επιτρεπτή υποπίεση εισαγωγής στην ονομαστική ταχύτητα του κινητήρα και υπό φορτίο 100 %: ..... kPa

4.1.18. Σύστημα εξαγωγής: μέγιστη επιτρεπτή αντίθλιψη εξαγωγής σε ονομαστική ταχύτητα μηχανής και με 100 % φορτίο: ..... kPa

4.2. Πρόσθετα αντιρρυπαντικά συστήματα (εφόσον υπάρχουν και δεν καλύπτονται από άλλη στήλη)

Περιγραφή ή/και (1) διάγραμμα(-τα): .....

4.3. Τροφοδοσία καυσίμου

4.3.1. Αντλία τροφοδοσίας

Πίεση (2) ή χαρακτηριστικό διάγραμμα: ..... kPa

4.3.2. Σύστημα έγχυσης

4.3.2.1. Αντλία

4.3.2.1.1. Μάρκα(-ες): .....

4.3.2.1.2. Τύπος(-οι): .....

4.3.2.1.3. Παροχή: ..... mm^3 (2) ανά διαδρομή ή κύκλο για ταχύτητα αντλίας: ..... r/min (ονομαστική) και ..... r/min (μέγιστη ροπή) αντιστοίχως, ή χαρακτηριστικό διάγραμμα

Αναφέρατε τη χρησιμοποιούμενη μέθοδο: επί του κινητήρα/επί του πάγκου ελέγχου της αντλίας (1)

4.3.2.1.4. Προπορεία έγχυσης

4.3.2.1.4.1. Καμπύλη προπορείας έγχυσης (2): .....

4.3.2.1.4.2. Χρονισμός (2): .....

4.3.2.2. Σωληνώσεις έγχυσης

4.3.2.2.1. Μήκος: ..... mm

4.3.2.2.2. Εσωτερική διάμετρος: ..... mm

4.3.2.3. Εγχυτήρας(-ες)

4.3.2.3.1. Μάρκα(-ες): .....

4.3.2.3.2. Τύπος(-οι): .....

4.3.2.3.3. Πίεση ανοίγματος (2) ή χαρακτηριστικό διάγραμμα (1): .....

4.3.2.4. Ρυθμιστής(-ές)

▼**M1**

4.3.2.4.1. Μάρκα(-ες): .....

4.3.2.4.2. Τύπος(-οι): .....

4.3.2.4.3. Ταχύτητα έναρξης της αποκοπής υπό πλήρες φορτίο ([2]): ..... r/min

4.3.2.4.4. Μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο ([2]): ..... r/min

4.3.2.4.5. Ταχύτητα βραδυπορίας ([2]): ..... r/min

4.3.3. Σύστημα εκκίνησης ψυχρού κινητήρα

4.3.3.1. Μάρκα(-ες): .....

4.3.3.2. Τύπος(-οι): .....

4.3.3.3. Περιγραφή: .....

4.4. Χρονισμός βαλβίδων

4.4.1. Μέγιστη ανύψωση και γωνίες ανοίγματος και κλεισίματος στο άνω νεκρό σημείο ή ισοδύναμα στοιχεία:

4.4.2. Περιθώρια αναφοράς ή/και κλίμακες ρύθμισης ([1]): .....

4.4.3. Μεταβλητό σύστημα χρονισμού βαλβίδων (εάν ισχύει και όπου: εισαγωγή ή/και εξαγωγή)

4.4.3.1. Τύπος: συνεχής ή on/off

4.4.3.2. Γωνία εκκέντρου: .....

4.5. Διάταξη θυρίδων

4.5.1. Θέση, μέγεθος και αριθμός: .....

4.6. Λειτουργίες ηλεκτρονικού ελέγχου

Εάν ο κινητήρας διαθέτει ηλεκτρονικά ελεγχόμενες λειτουργίες, δίνονται πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις τους, όπως:

4.6.1. Μάρκα: .....

4.6.2. Τύπος: .....

4.6.3. Αριθμός εξαρτήματος: .....

4.6.4. Θέση της μονάδας ηλεκτρονικού ελέγχου του κινητήρα: .....

4.6.4.1. Τι ανιχνεύει: .....

4.6.4.2. Τι ελέγχει: .....»

▼B

Προσάρτημα 2

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

(Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 x 297 mm)

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ΓΙΑ ΧΩΡΙΣΤΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Σφραγίδα της διοίκησης

Κοινοποίηση που αφορά:

— έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου(1)

— επέκταση έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου(1)

— απόρριψη έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου (1)

— ανάκληση έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου(1)

ενός τύπου κινητήρα με ανάφλεξη διά συμπιέσεως ή μιας οικογένειας κινητήρων ως χωριστής τεχνικής μονάδας που προορίζονται για την πρόωση ελκυστήρων, όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές, κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2000/25/ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου: .....

Αριθμός επέκτασης (2): .....

Λόγος επέκτασης (2): .....

ΜΕΡΟΣ I

0. Γενικά.

0.1. Μάρκα (ονομασία επιχείρησης): .....

0.2. 'Ονομα και διεύθυνση κατασκευαστή (ή ενδεχομένως, του αντιπροσώπου του) του τύπου του αντιπροσωπευτικού κινητήρα και (ενδεχομένως) των τύπων κινητήρων της οικογένειας: .....

0.3. Κωδικός τύπου του κατασκευαστή όπως αναγράφεται στον (στους) κινητήρα(-ες): .....

Θέση εναπόθεσης: .....

Μέθοδος εναπόθεσης: .....

0.4. Θέση, κωδικός και μέθοδος εναπόθεσης του αναγνωριστικού αριθμού του κινητήρα: .....

0.5. Θέση και μέθοδος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου: .....

0.6. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

▼B

ΜΕΡΟΣ II

1 Περιορισμός χρήσης (εάν υπάρχει): .....

1.1. Ειδικοί όροι που πρέπει να τηρούνται κατά την τοποθέτηση του (των) κινητήρα(-ων) στον ελκυστήρα.

1.1.1. Μέγιστη επιτρεπτή υποπίεση εισαγωγής: ..... kPa.

1.1.2. Μέγιστη επιτρεπτή αντίθλιψη: ..... kPa.

2.1. Τεχνική υπηρεσία υπεύθυνη για τις δοκιμές έγκρισης τύπου: .....

2.2. Ημερομηνία των πρακτικών δοκιμής: .....

2.3. Αριθμός των πρακτικών δοκιμής: .....

►(1) 2.4. Αποτελέσματα δοκιμών

Μετρήσεις σύμφωνα με τις προδιαγραφές της οδηγίας 97/68/ΕΚ

CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO_x (g/kWh)	$HC+NO_x$ (g/kWh)	Σωματίδια (g/kWh)

◄

3. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος πιστοποιώ με την παρούσα ότι η ανωτέρω περιγραφή του κατασκευαστή τύπου κινητήρα/αντιπροσωπευτικού κινητήρα της οικογένειας(1), καθώς και τα αποτελέσματα δοκιμών που περιέχει ο φάκελος έγκρισης τύπου είναι ακριβή.

Η έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου χορηγείται/απορρίπτεται/ανακαλείται(1).

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

Υπογραφή: .....

Συνημμένα: .....

Φάκελος έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....

(1) Διαγράψατε ό,τι δεν ισχύει.
(2) Διευκρινίσατε την ανοχή.

►(1) M1

►(1) M1

▼B

Προσάρτημα 3

Επισήμανση κινητήρων

1. Κάθε κινητήρας που εγκρίνεται ως χωριστή τεχνική μονάδα πρέπει να φέρει τις ακόλουθες ενδείξεις:

1.1. μάρκα ή εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή,

1.2. τύπο, ή ενδεχομένως, οικογένεια του κινητήρα και ενιαίο αναγνωριστικό αριθμό του κινητήρα,

1.3. σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ σύμφωνα με το προσάρτημα 5 του παρόντος παραρτήματος.

2. Οι ανωτέρω επισημάνσεις πρέπει να διατηρούνται και να παραμένουν ευανάγνωστες και αναλλοίωτες καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του κινητήρα. Εφόσον οι επισημάνσεις αυτές έχουν αναγραφεί σε ετικέτες ή πλακίδια, οι ετικέτες ή τα πλακίδια πρέπει να παραμένουν στερεωμένα καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του κινητήρα, και δεν πρέπει να μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν ή να παραμορφωθούν.

3. Οι επισημάνσεις πρέπει να στερεώνονται σε μέρος του κινητήρα αναγκαίο για την συνήθη λειτουργία του και το οποίο κανονικά δεν πρέπει να αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια ζωής του κινητήρα.

   Οι επισημάνσεις πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε να είναι ευδιάκριτες από άτομο μέσου ύψους μόλις ο κινητήρας τοποθετηθεί στον ελκυστήρα με όλα τα εξαρτήματα που είναι αναγκαία για τη λειτουργία του. Εφόσον πρέπει να ανασυρθεί κάλυμμα για να φανεί η επισήμανση, η παρούσα προδιαγραφή θεωρείται ότι τηρείται εφόσον το κάλυμμα ανασύρεται εύκολα και δεν απαιτείται η χρήση εργαλείου.

   Εφόσον υπάρχουν αμφιβολίες όσον αφορά την τήρηση της παρούσας προδιαγραφής, η προδιαγραφή θεωρείται ότι τηρείται εφόσον έχει προστεθεί επιπλέον επισήμανση που φέρει τουλάχιστον τον αναγνωριστικό αριθμό του κινητήρα, καθώς και το όνομα, την εμπορική επωνυμία ή το λογότυπο του κατασκευαστή.

   Αυτή η πρόσθετη επισήμανση πρέπει να εναποτίθεται επάνω σε, ή δίπλα από, ένα σημαντικό κατασκευαστικό στοιχείο που κανονικά δεν πρέπει να αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια ζωής του κινητήρα, η δε πρόσβαση σε αυτό πρέπει να είναι εύκολη και να μην απαιτείται η χρήση εργαλείων κατά τις εργασίες τρέχουσας συντήρησης, ειδάλλως πρέπει να είναι τοποθετημένη σε απόσταση από την αρχική επισήμανση επάνω στον στροφαλοθάλαμο του κινητήρα. Η αρχική επισήμανση και, ενδεχομένως, η πρόσθετη επισήμανση πρέπει να είναι ευανάγνωστες μετά την τοποθέτηση όλων των εξαρτημάτων που είναι αναγκαία για τη λειτουργία του κινητήρα. Επιτρέπεται η χρήση καλύμματος που πληροί τις προδιαγραφές της προηγούμενης παραγράφου. Η πρόσθετη επισήμανση πρέπει να εναποτίθεται κατά προτίμηση απευθείας στο επάνω μέρος του κινητήρα, με μόνιμο τρόπο, π.χ. με χάραξη, ή επάνω σε αυτοκόλλητο ή σε πλακίδιο που πληροί τις προδιαγραφές του σημείου 2.

4. Η κατάταξη των κινητήρων βάσει του αναγνωριστικού αριθμού του κινητήρα πρέπει να επιτρέπει τον προσδιορισμό της σειράς κατασκευής χωρίς να δημιουργούνται αμφιβολίες.

5. Πριν την έξοδό τους από την αλυσίδα κατασκευής, οι κινητήρες πρέπει να φέρουν όλες τις αναγκαίες επισημάνσεις.

6. Η ακριβής θέση όπου βρίσκονται οι επισημάνσεις πρέπει να αναφέρεται στο πληροφοριακό δελτίο σύμφωνα με τα παραρτήματα I και II.

▼B

Προσάρτημα 4

Αρίθμηση

1. Ο αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ συνίσταται από πέντε μέρη, διαχωριζόμενα από το σημείο «*»:

Μέρος 1 Το μικρό χαρακτήρα «e» ακολουθούμενο από το χαρακτηριστικό αριθμό του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:

«1» για τη Γερμανία

«2» για τη Γαλλία

«3» για την Ιταλία

«4» για τις Κάτω Χώρες

«5» για τη Σουηδία

«6» για το Βέλγιο

►**A1** «7» για την Ουγγαρία

«8» για την Τσεχική Δημοκρατία ◄

«9» για την Ισπανία

«11» για το Ηνωμένο Βασίλειο

«12» για την Αυστρία

«13» για το Λουξεμβούργο

«17» για τη Φινλανδία

«18» για τη Δανία

►**M2** 19 για τη Ρουμανία ◄

►**A1** «20» για την Πολωνία ◄

«21» για την Πορτογαλία

«23» για την Ελλάδα

«24» για την Ιρλανδία

►**A1** «26» για τη Σλοβενία

«27» για τη Σλοβακία

«29» για την Εσθονία

«32» για τη Λετονία

►**M2** 34 για τη Βουλγαρία ◄

«36» για τη Λιθουανία

«CY» για την Κύπρο

«MT» για τη Μάλτα ◄

Μέρος 2 Τον αριθμό της βασικής οδηγίας συνοδευόμενο από το γράμμα A για τη φάση I και το γράμμα B για τη φάση II.

Μέρος 3 Τον αριθμό της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση. Εάν μια οδηγία περιέχει διαφορετικές ημερομηνίες εφαρμογής αναφερόμενες σε διαφορετικά τεχνικά πρότυπα, προστίθεται ένα γράμμα του αλφαβήτου ώστε να προσδιοριστεί σύμφωνα με ποιο πρότυπο χορηγείται η έγκριση.

Μέρος 4 Ένα τετραψήφιο αύξοντα αριθμό (με αρχικά μηδενικά εφόσον απαιτείται) για τον καθορισμό του βασικού αριθμού έγκρισης. Η ακολουθία θα αρχίζει από 0001 για κάθε βασική οδηγία.

Μέρος 5 Ένα διψήφιο αύξοντα αριθμό (με αρχικά μηδενικά εφόσον απαιτείται) για τον καθορισμό της επέκτασης. Η ακολουθία θα αρχίζει από 00 για κάθε αριθμό έγκρισης.

2. Παράδειγμα τρίτης έγκρισης που χορήγησε η Γαλλία σύμφωνα με την παρούσα οδηγία όταν πληρούνται οι απαιτήσεις της φάσης I της παρούσας οδηγίας:

e2*NN/NN ([1])A*00/00*0003*00

([1]) NN/NN = αριθμός των οδηγιών αυτών.

▼B

3. Παράδειγμα δεύτερης επέκτασης της τέταρτης έγκρισης που χορήγησε το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με την παρούσα οδηγία όταν πληρούνται οι απαιτήσεις της φάσης II της παρούσας οδηγίας:

e11*NN/NN ([1])B*00/00*0004*02

([1]) NN/NN = αριθμός των οδηγιών αυτών.

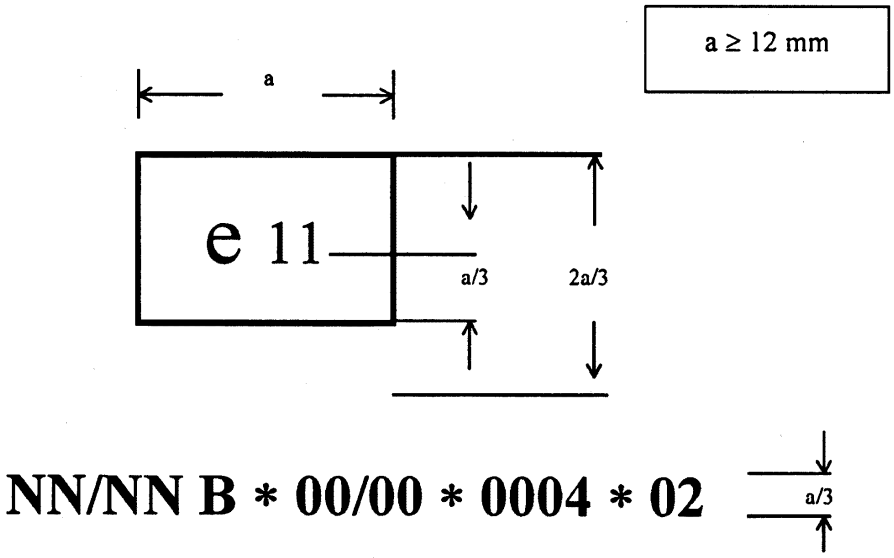
▼B

Προσάρτημα 5

Σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ

Το σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ αποτελείται από ορθογώνιο που περιβάλλει το μικρό χαρακτήρα «e» συνοδευόμενο από το χαρακτηριστικό αριθμό ή γράμματα του μέρους 2 έως 5 του αριθμού έγκρισης τύπου ΕΚ.

Παράδειγμα του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ:



▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ΕΝΟΣ ΤΥΠΟΥ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΟΥ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ ΔΙΑ ΣΥΜΠΙΕΣΕΩΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΡΥΠΟΓΟΝΟΥΣ ΕΚΠΟΜΠΕΣ

0. ΓΕΝΙΚΑ

Εκτός εάν άλλως ορίζει η παρούσα οδηγία, ισχύουν οι ενδεδειγμένοι ορισμοί, σύμβολα και συντομογραφίες που περιέχονται στην οδηγία 97/68/ΕΚ.

1. ΟΡΙΣΜΟΙ

— Ως «τύπος ελκυστήρων όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές» νοούνται οι ελκυστήρες που δεν παρουσιάζουν μεταξύ τους ουσιαστικές διαφορές ως προς τα χαρακτηριστικά που ορίζει το προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος.

— Ως «ρυπογόνοι εκπομπές» νοούνται τα ρυπογόνα αέρια (μονοξείδιο του άνθρακα, υδρογονάνθρακες και οξείδια του αζώτου) και τα ρυπογόνα σωματίδια.

2. ΑΙΤΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ΕΝΟΣ ΤΥΠΟΥ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ

2.1. *Αίτηση έγκρισης τύπου ΕΚ ενός τύπου ελκυστήρα όσον αφορά τον κινητήρα του*

2.1.1. Η αίτηση έγκρισης τύπου ΕΚ ενός τύπου ελκυστήρα όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές υποβάλλεται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του.

2.1.2. Η αίτηση συνοδεύεται από το πληροφοριακό δελτίο, συμπληρωμένο εις τριπλούν, υπόδειγμα του οποίου δίδεται στο προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος.

2.1.3. Ο κινητήρας ελκυστήρος που συμμορφούται προς τα χαρακτηριστικά του «τύπου» ή του «αντιπροσωπευτικού κινητήρα» που περιγράφονται στο προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος υποβάλλονται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης.

2.2. *Αίτηση έγκρισης τύπου ΕΚ ενός τύπου ελκυστήρα με εγκεκριμένο κινητήρα*

2.2.1. Η αίτηση έγκρισης τύπου ενός τύπου ελκυστήρα όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του ελκυστήρα ή τον αντιπρόσωπό του.

2.2.2. Η αίτηση συνοδεύεται από το πληροφοριακό δελτίο, συμπληρωμένο εις τριπλούν, υπόδειγμα του οποίου δίδεται στο προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος, και από αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ του κινητήρα ή της οικογένειας κινητήρων, εφόσον απαιτείται, για την χωριστή τεχνική μονάδα η οποία έχει τοποθετηθεί στον τύπο ελκυστήρα.

3. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΕΣ

3.1. *Γενικά*

Ισχύουν οι διατάξεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ παράρτημα I σημείο 4 και παραρτήματα III, IV και V.

3.2. *Τοποθέτηση κινητήρα επί του οχήματος*

Η τοποθέτηση του κινητήρα επί του οχήματος πρέπει να συμμορφούται προς τα ακόλουθα χαρακτηριστικά όσον αφορά την έγκριση τύπου του κινητήρα:

3.2.1. Η υποπίεση εισαγωγής δεν πρέπει να υπερβαίνει εκείνη που ορίζεται για τον κινητήρα που έχει λάβει έγκριση τύπου.

3.2.2. Η αντίθλιψη εξαγωγής δεν πρέπει να υπερβαίνει εκείνη που ορίζεται για τον κινητήρα που έχει λάβει έγκριση τύπου.

3.3. Τα κατασκευαστικά στοιχεία του ελκυστήρα που ενδέχεται να επηρεάσουν τις ρυπογόνους εκπομπές σχεδιάζονται, κατασκευάζονται και συναρμολογούνται κατά τρόπον ώστε να πληρούν τις τεχνικές απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας του ελκυστήρα και παρά τις τυχόν δονήσεις στις οποίες ενδέχεται να υποβληθεί.

▼B

4. ΕΓΚΡΙΣΗ

Κάθε τύπος ελκυστήρα εξοπλισμένος με κινητήρα ο οποίος έχει λάβει πιστοποιητικό έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα I ή τις διατάξεις που αναφέρονται στο παράρτημα III λαμβάνει πιστοποιητικό έγκρισης τύπου σύμφωνα με το προσάρτημα 2 του παρόντος παραρτήματος.

5. ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ο κινητήρας επισημαίνεται σύμφωνα προς τις απαιτήσεις του προσαρτήματος 3 του παραρτήματος I. Ο αναγνωριστικός αριθμός της έγκρισης τύπου ΕΚ πρέπει να πληροί της απαιτήσεις των προσαρτημάτων 4 και 5 του παραρτήματος I.

6. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 8 της οδηγίας 74/150/ΕΚ, η συμμόρφωση της παραγωγής ελέγχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 5 του παραρτήματος I της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

▼B

Προσάρτημα 1

Πληροφοριακό δελτίο

Για την έγκριση τύπου ΕΚ ενός τύπου ελκυστήρα εξοπλισμένου με κινητήρα ανάφλεξης διά συμπιέσεως, όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα, σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

ΜΕΡΟΣ 1 ΓΕΝΙΚΑ

1. **Τύπος ελκυστήρα**

1.1. Μάρκα(-ες) (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

1.2. Τύπος και εμπορική περιγραφή του ελκυστήρα: .....

1.3. Κωδικός τύπου του κατασκευαστή εάν αναγράφεται στον ελκυστήρα και μέθοδος εναπόθεσης: .....

1.3.1. Θέση, κωδικός και μέθοδος εναπόθεσης του αναγνωριστικού αριθμού του ελκυστήρα: .....

1.3.2. Θέση και μέθοδος εναπόθεσης του σήματος εγκρίσεως ΕΚ: .....

1.4. 'Ονομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

1.5. Διεύθυνση(-σεις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

ΜΕΡΟΣ 2 ΤΥΠΟΣ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ

2. **Κύρια χαρακτηριστικά του τύπου ελκυστήρα**

2.1. Περιγραφή κινητήρα με ανάφλεξη διά συμπιέσεως.

2.1.1. Κατασκευαστής: .....

2.1.2. Κωδικός κινητήρα του κατασκευαστή όπως αναγράφεται στον κινητήρα: .....

2.1.3. Κύκλος: τετράχρονος/δίχρονος [1].

2.1.4. Διάμετρος: ..... mm.

2.1.5. Διαδρομή εμβόλου: ..... mm.

2.1.6. Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....

▼B

2.1.7. Κυβισμός κινητήρα: ..... cm^3.

2.1.8. Ονομαστική ταχύτητα: ..... r/min.

2.1.9. Ταχύτητα μέγιστης ροπής: ..... r/min.

2.1.10. Ογκομετρικός λόγος συμπίεσης (2): .....

2.1.11. Σύστημα καύσης: .....

2.1.12. Σχέδιο(-α) του θαλάμου καύσης και της κεφαλής του εμβόλου. .....

2.1.13. Ελάχιστη διατομή των θυρίδων εισαγωγής και εξαγωγής: .....

2.1.14. Σύστημα ψύξης.

2.1.14.1. Ψυκτικό υγρό.

2.1.14.1.1. Είδος υγρού: .....

2.1.14.1.2. Αντλία(-ες) κυκλοφορίας: ναι/όχι (1).

2.1.14.1.3. Χαρακτηριστικά ή μάρκα(-ες) και τύπος(-οι) (εάν υπάρχουν): .....

2.1.14.1.4. Σχέση(-εις) μετάδοσης κινήσεως (εάν υπάρχουν): .....

2.1.14.2. Αέρας.

2.1.14.2.1. Φυσητήρας: ναι/όχι (1).

2.1.14.2.2. Χαρακτηριστικά ή μάρκα(-ες) και τύπος(-οι) (εάν υπάρχουν): .....

2.1.14.2.3. Σχέση(-εις) μετάδοσης (εάν υπάρχουν): .....

2.1.15. Θερμοκρασία επιτρεπόμενη από τον κατασκευαστή: .....

2.1.15.1. Υγρόψυκτο: μέγιστη θερμοκρασία κατά την έξοδο: ..... K.

2.1.15.2. Αερόψυκτο: σημείο αναφοράς: .....

Μέγιστη θερμοκρασία στο σημείο αναφοράς: ..... K.

2.1.15.3 Μέγιστη θερμοκρασία του αέρα τροφοδοσίας στην έξοδο του ενδιάμεσου ψύκτη εισαγωγής (εάν υπάρχουν): ..... K.

2.1.15.4. Μέγιστη θερμοκρασία καυσαερίων στο σημείο του (των) σωλήνα(-ων) εξαγωγής δίπλα στα εξωτερικά παρεμβύσματα της (των) πολλαπλής(-ών) εξαγωγής(-ών): ..... K.

2.1.15.5. Θερμοκρασία λιπαντικού(-ών): ελάχιστη: ..... K μέγιστη: ..... K.

▼B

2.1.16. Υπερτροφοδοσία: ναι/όχι (1).

2.1.16.1. Μάρκα: .....

2.1.16.2. Τύπος: .....

2.1.16.3. Περιγραφή του συστήματος (π.χ. μέγιστη πίεση, ανακουφιστική βαλβίδα, εάν υπάρχει): .....

2.1.16.4. Ενδιάμεσος ψύκτης: ναι/όχι: .....

►(1) 2.1.17. Σύστημα εισαγωγής: μέγιστη επιτρεπτή υποπίεση εισαγωγής στην ονομαστική ταχύτητα του κινητήρα και υπό φορτίο 100 %: ..... kPa.

2.1.18. Σύστημα εξαγωγής: μέγιστη επιτρεπτή αντίθλιψη εξαγωγής σε ονομαστική ταχύτητα μηχανής και με 100 % φορτίο: ..... kPa.◄

2.2. Πρόσθετα αντιρρυπαντικά συστήματα (εφόσον υπάρχουν και δεν καλύπτονται από άλλη στήλη)

Περιγραφή ή/και σχέδιο(-α): .....

2.3. Τροφοδοσία καυσίμου.

2.3.1. Αντλία τροφοδοσίας καυσίμου.

Πίεση (2) ή χαρακτηριστικό διάγραμμα: ..... kPa.

2.3.2 Σύστημα έγχυσης.

2.3.2.1. Αντλία.

2.3.2.1.1. Μάρκα(-ες): .....

2.3.2.1.2. Τύπος(-οι): .....

2.3.2.1.3. Παροχή: ..... και mm^3 (2) ανά διαδρομή ή ανά κύκλο για ταχύτητα αντλίας: ..... r/min (ονομαστική) και ..... r/min (ταχύτητα μέγιστη ροπής) αντίστοιχα, ή χαρακτηριστικό διάγραμμα.

Υποδείξατε τη χρησιμοποιούμενη μέθοδο: επί του κινητήρα/επί πάγκου ελέγχου της αντλίας.

2.3.2.1.4 Προπορεία έγχυσης.

2.3.2.1.4.1. Καμπύλη προπορείας της έγχυσης(2): .....

2.3.2.1.4.2. Χρονισμός(2): .....

►(1) M1

►(1) M1

▼B

2.3.2.2. Σωληνώσεις έγχυσης.

2.3.2.2.1. Μήκος: ..... mm.

2.3.2.2.2. Εσωτερική διάμετρος: ..... mm.

2.3.2.3. Εγχυτήρας(-ες):

2.3.2.3.1. Μάρκα(-ες): .....

2.3.2.3.2. Τύπος(-οι): .....

2.3.2.3.3. Πίεση ανοίγματος(2) ή χαρακτηριστικό διάγραμμα(1): .....

2.3.2.4. Ρυθμιστής.

2.3.2.4.1. Μάρκα(-ες): .....

2.3.2.4.2. Τύπος(-οι): .....

2.3.2.4.3. Ταχύτητα έναρξης της αποκοπής υπό πλήρες φορτίο(2): ..... r/min.

2.3.2.4.4. Μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο(2): ..... r/min.

2.3.2.4.5. Ταχύτητα βραδυπορείας(2): ..... r/min.

2.3.3. Σύστημα εκκίνησης ψυχρού κινητήρα.

2.3.3.1. Μάρκα(-ες): .....

2.3.3.2. Τύπος(-οι): .....

2.3.3.3. Περιγραφή: .....

2.4. Χρονισμός βαλβίδων.

2.4.1. Μέγιστη ανύψωση βαλβίδων και γωνίες ανοίγματος και κλεισίματος στο άνω νεκρό σημείο, ή ισοδύναμα στοιχεία: .....

2.4.2. Περιθώρια αναφοράς ή/και κλίμακες ρύθμισης(1).

2.5. Λειτουργίες ηλεκτρονικού χειρισμού.

Εάν ο κινητήρας διαθέτει ηλεκτρονικά ελεγχόμενες λειτουργίες, δίδονται πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις τους, όπως:

▼B

2.5.1. Μάρκα: .....

2.5.2. Τύπος: .....

2.5.3. Αριθμός εξαρτήματος: .....

2.5.4. Θέση της μονάδας ηλεκτρονικού χειρισμού του κινητήρα: .....

2.5.4.1. Τι ανιχνεύει: .....

2.5.4.2. Τι ελέγχει: .....

►(1)2.6. Διάταξη θυρίδων.

2.6.1. Θέση, μέγεθος και αριθμός: ..... ◄

---

(1) Διαγράψατε ό,τι δεν ισχύει.
(2) Διευκρινίσατε την ανοχή.

►(1) M1

►(1) M1

▼B

Προσάρτημα 2

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

[Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 x 297 mm)]

ΔΕΛΤΙΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση που αφορά:

— έγκριση τύπου (1)

— επέκταση έγκρισης τύπου (1)

— απόρριψη έγκρισης τύπου (1)

— ανάκληση έγκρισης τύπου (1),

ενός τύπου ελκυστήρα εξοπλισμένου με κινητήρα ανάφλεξης διά συμπιέσεως, όσον αφορά τις ρυπογόνους εκπομπές, κατ' εφαρμογήν της οδηγίας 2000/25/ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ: .....

Αριθμός επέκτασης(2): .....

Λόγος επέκτασης(2): .....

ΜΕΡΟΣ Ι

0. Γενικά

0.1. Μάρκα (ονομασία επιχείρησης): .....

0.2. 'Ονομα και διεύθυνση κατασκευαστή (ή ενδεχομένως του αντιπροσώπου του) του τύπου ελκυστήρα: ....

0.3. Κωδικός τύπου του κατασκευαστή όπως αναγράφεται στον ελκυστήρα: .....

Θέση εναπόθεσης: .....

Μέθοδος εναπόθεσης: .....

0.4. Θέση, κωδικός και μέθοδος εναπόθεσης του αναγνωριστικού αριθμού του ελκυστήρα: .....

0.5. Θέση και μέθοδος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ: .....

0.6. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

▼B

ΜΕΡΟΣ II

1 Περιορισμός χρήσης (εάν υπάρχει):

1.1. Ειδικοί όροι που πρέπει να τηρούνται κατά την τοποθέτηση του (των) κινητήρα(-ων) στον ελκυστήρα.

1.1.1. Μέγιστη επιτρεπτή υποπίεση εισαγωγής: ..... kPa.

1.1.2. Μέγιστη επιτρεπτή αντίθλιψη: ..... kPa.

2 Ο κινητήρας ή ελκυστήρας έχει υποβληθεί σε ειδική έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου ναι/όχι [1].

2.1. Εάν ναι.

2.1.1. Κανονισμός αναφοράς: 97/68/ΕΚ, ή εφόσον απαιτείται 88/77/ΕΟΚ, κανονισμός αριθ. 49.02 ΟΕΕ/ΟΗΕ, κανονισμός αριθ. 96 ΟΕΕ/ΟΗΕ.

2.1.2. Αριθμός έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
και επισυνάψατε το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου του εν λόγω τύπου κινητήρα/ή οικογένειας κινητήρων.

2.2. Εάν όχι.

2.2.1. Τεχνική υπηρεσία υπεύθυνη για τις δοκιμές έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....

2.2.2. Ημερομηνία των πρακτικών δοκιμής: .....

2.2.3. Αριθμός των πρακτικών δοκιμής: .....

►(1) 2.2.4. Αποτελέσματα δοκιμών

Μετρήσεις σύμφωνα με τις προδιαγραφές της οδηγίας 97/68/ΕΚ

CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO_x (g/kWh)	HC+NO_x (g/kWh)	Σωματίδια (g/kWh)

◄

2.3. Κατασκευαστικά στοιχεία ελκυστήρων τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν τις ρυπογόνους εκπομπές (αναφέρατε, εάν χρειάζεται, τη φύση των επιπτώσεων): .....

►(1) M1

►(1) M1

▼B

3. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος πιστοποιώ με την παρούσα ότι η ανωτέρω περιγραφή του κατασκευαστή τύπου ελκυστήρα, καθώς και τα αποτελέσματα δοκιμών που περιέχει ο φάκελος έγκρισης τύπου είναι ακριβή.

Η έγκριση τύπου χορηγείται/απορρίπτεται/ανακαλείται[1].

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

Υπογραφή: .....

Συνημμένα: .....

Φάκελος έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....

---

[1] Διαγράψατε ό,τι δεν ισχύει.
[2] Διευκρινίσατε την ανοχή.

▼M1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ ΤΥΠΟΥ

1. Για τη φάση I, αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα τα ακόλουθα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου για κινητήρες των κατηγοριών Α, Β και Γ, όπως ορίζονται στην οδηγία 97/68/ΕΚ:

1.1. Πιστοποιητικά έγκρισης τύπου σύμφωνα με την οδηγία 97/68/ΕΚ·

1.2. Πιστοποιητικά έγκρισης τύπου σύμφωνα με την οδηγία 88/77/ΕΟΚ, που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της φάσης Α ή Β οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 2 και το παράρτημα I, σημείο 6.2.1 της οδηγίας 88/77/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 91/542/ΕΟΚ, ή τον κανονισμό ΟΕΕ/ΟΗΕ αριθ. 49, σειρά διορθωτικών τροπολογιών 02, διορθωτικά I/2·

1.3. Πιστοποιητικά έγκρισης τύπου σύμφωνα με τον κανονισμό ΟΕΕ/ΟΗΕ αριθ. 96.

2. Για τη φάση II, αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα τα ακόλουθα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου:

2.1. Πιστοποιητικά έγκρισης τύπου σύμφωνα με την οδηγία 97/68/ΕΚ, φάση II για κινητήρες των κατηγοριών Δ, Ε, ΣΤ και Ζ.

2.2. Πιστοποιητικά έγκρισης τύπου σύμφωνα με την οδηγία 88/77/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 99/96/ΕΚ τα οποία συμμορφώνονται προς τις φάσεις Α, Β1, Β2 ή Γ που ορίζονται στο άρθρο 2 και το σημείο 6.2.1 του παραρτήματος I.

2.3. Κανονισμός ΟΕΕ/ΟΗΕ αριθ. 49, σειρά διορθωτικών τροπολογιών 03.

2.4. Εγκρίσεις φάσης Β σύμφωνα με το σημείο 5.2.1 της σειράς διορθωτικών τροπολογιών 01 του κανονισμού ΟΕΕ/ΟΗΕ αριθ. 96.

3. Για τη φάση III Α, αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα τα ακόλουθα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου:

Πιστοποιητικά έγκρισης τύπου σύμφωνα με την οδηγία 97/68/ΕΚ, φάση III Α για κινητήρες των κατηγοριών Η, Θ, Ι και ΙΑ.

4. Για τη φάση III Β, αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα τα ακόλουθα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου:

Πιστοποιητικά έγκρισης τύπου σύμφωνα με την οδηγία 97/68/ΕΚ, φάση III Β για κινητήρες των κατηγοριών ΙΒ, ΙΓ, ΙΔ και ΙΣΤ.

5. Για τη φάση IV, αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα τα ακόλουθα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου:

Πιστοποιητικά έγκρισης τύπου σύμφωνα με την οδηγία 97/68/ΕΚ, φάση IV για κινητήρες των κατηγοριών ΙΖ και ΙΗ.

▼M1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΛΚΥΣΤΗΡΕΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ ΠΟΥ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΥΕΛΙΞΙΑΣ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3α

1. ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ ΚΑΙ ΕΛΚΥΣΤΗΡΩΝ

1.1. Ένας κατασκευαστής ελκυστήρων που επιθυμεί να κάνει χρήση του συστήματος ευελιξίας, υποβάλλει αίτηση άδειας στην εγκρίνουσα αρχή του, προκειμένου να διαθέσει στην αγορά ή να προμηθευτεί από τους προμηθευτές κινητήρων του, κατά την περίοδο μεταξύ δύο φάσεων εκπομπών, τις ποσότητες κινητήρων που περιγράφονται στα σημεία 1.2 και 1.3, οι οποίοι δεν τηρούν τις τρέχουσες οριακές τιμές εκπομπής, αλλά έχουν εγκριθεί κατά την αμέσως προηγούμενη φάση ορίων εκπομπής.

1.2. Ο αριθμός των κινητήρων που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο συστήματος ευελιξίας δεν υπερβαίνει, για κάθε κατηγορία κινητήρων, το 20 % των ετήσιων πωλήσεων ελκυστήρων με κινητήρες αυτής της κατηγορίας κινητήρων (όπως προκύπτει από το μέσο όρο των πωλήσεων των τελευταίων πέντε ετών στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Εφόσον ο κατασκευαστής ελκυστήρων έχει θέσει σε εμπορία στην Ευρωπαϊκή Ένωση ελκυστήρες για χρονικό διάστημα μικρότερο της πενταετίας, ο μέσος όρος υπολογίζεται με βάση το χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο κατασκευαστής ελκυστήρων έθεσε σε εμπορία ελκυστήρες στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

1.3. Ως προαιρετική εναλλακτική λύση σε σχέση με το σημείο 1.2, ένας κατασκευαστής ελκυστήρων μπορεί να επιδιώξει να λάβει άδεια για λογαριασμό του προμηθευτή του κινητήρων ώστε ο τελευταίος να διαθέσει στην αγορά ορισμένο αριθμό κινητήρων στο πλαίσιο του συστήματος ευελιξίας. Ο αριθμός των κινητήρων για κάθε κατηγορία δεν υπερβαίνει τις ακόλουθες τιμές:

Κατηγορία κινητήρα	Αριθμός κινητήρων
19-37 kW	200
37-75 kW	150
75-130 kW	100
130-560 kW	50

1.4. Ο κατασκευαστής ελκυστήρων περιλαμβάνει στην αίτησή του προς την εγκρίνουσα αρχή, τα ακόλουθα στοιχεία:

α) δείγμα επισημάνσεων οι οποίες θα τοποθετηθούν σε κάθε ελκυστήρα στον οποίο θα τοποθετηθεί κινητήρας που διατέθηκε στην αγορά στο πλαίσιο του συστήματος ευελιξίας. Οι επισημάνσεις αναγράφουν το ακόλουθο κείμενο: «ΕΛΚΥΣΤΗΡΑΣ αριθ. … (σειρά ελκυστήρων) ΑΠΟ … (συνολικός αριθμός ελκυστήρων στην αντίστοιχη ζώνη ισχύος) ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ αριθ. … ΜΕ ΤΥΠΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ (οδηγία 2000/25/ΕΚ) αριθ. …» και

β) δείγμα συμπληρωματικής επισήμανσης που θα τοποθετηθεί στον κινητήρα και στην οποία θα αναγράφεται το κείμενο που σημειώνεται στο σημείο 2.2 του παρόντος παραρτήματος.

1.5. Ο κατασκευαστής ελκυστήρων παρέχει στην εγκρίνουσα αρχή όλες τις πληροφορίες που συνδέονται με την εφαρμογή του συστήματος ευελιξίας τις οποίες η εγκρίνουσα αρχή ενδέχεται να ζητήσει ως αναγκαίες για να λάβει απόφαση.

1.6. Ο κατασκευαστής ελκυστήρων υποβάλλει ανά εξάμηνο έκθεση στην εγκρίνουσα αρχή κάθε κράτους μέλους, στο οποίο ο ελκυστήρας ή ο κινητήρας διατίθεται στην αγορά, σχετικά με την εφαρμογή των συστημάτων ευελιξίας που χρησιμοποιεί. Η έκθεσή του περιλαμβάνει σωρευτικά δεδομένα για τον αριθμό κινητήρων και ελκυστήρων που έχει διαθέσει στην αγορά στο πλαίσιο του συστήματος ευελιξίας, τους αριθμούς σειράς κινητήρων και ελκυστήρων και τα κράτη μέλη στην αγορά των οποίων ο ελκυστήρας έχει διατεθεί. Αυτή η διαδικασία συνεχίζεται για όσο διάστημα εξελίσσεται ένα σύστημα ευελιξίας.

▼**M1**

2. ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

2.1. Ένας κατασκευαστής κινητήρων μπορεί να διαθέσει στην αγορά κινητήρες στο πλαίσιο ενός ευέλικτου συστήματος οι οποίοι καλύπτονται από έγκριση χορηγηθείσα σύμφωνα με το σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος.

2.2. Ο κατασκευαστής κινητήρων πρέπει να επιθέτει επισήμανση στους κινητήρες αυτούς με το ακόλουθο κείμενο: «Ο κινητήρας διατίθεται στην αγορά στο πλαίσιο του συστήματος ευελιξίας».

3. ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΗΣ ΕΓΚΡΙΝΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ

Η εγκρίνουσα αρχή εκτιμά το περιεχόμενο του αιτήματος για χρήση συστήματος ευελιξίας και τα συνημμένα έγγραφα. Ακολούθως, πληροφορεί τον κατασκευαστή ελκυστήρων για την απόφασή της σχετικά με το κατά πόσον εγκρίνει ή όχι τη χρήση του συστήματος ευελιξίας.